

**Protocol no. 68****Sezzüda da mardi, 18 gün 2013 08.00 – 12.00**

**Preschaints:** Albert Mayer, Andri Poo, Men Caviezel, Dumeng Jann, Marianne Werro-Lehmann e Marco Fallet (protocol)

tractanda 614 Andri Lansel, Domenic Augustin e Chasper Ruben (cumischiun sindicatoria) Mario Riatsch (silvicultur), Christian Poo (manader tecnic)

**Protocol**

Il protocol no. 67 da la sezzüda da marcurdi, als 5 gün 2013 vain approvà.

**607 021 FABRICA**  
**Tinet Ruben; collecturs solars per aua choda, Curtin, parcella nr. 448**

La dumonda ais statta publichada ed i nu sun entrats ingüns recuors. Il Cussagl conced'ìl permiss da fabrica cun vusch unanima.

**608 021 FABRICA**  
**Plazzas da parcar Avant Baselgia; E. Nogler e Conti-Puorger**

Il schef da fabrica, D. Jann ed il manader tecnic, Ch. Poo han salvà üna visita oculara per examinar la situaziun a regard la sortida da la garascha e la problematica in connex cullas plazzas da parcar cumünalas chi's rechattan visavi. Els han constatà, cha las duos plazzas nr. 3 e 4 sun munidas cun üna larghezza da 2,5 m. Il scopo per quai ais, cha cunter il mür sun installadas per l'üna la tabla gronda da piazza da parcar e davant quella la tabla pitschna culs nomers da las plazzas. Schi's spostess quellas pudessan las plazzas nr. 3 e 4 gnir marcadas per 50 cm plü strettas, quai chi pussibiltescha lura üna megldera sortida da la garascha. Il schef da fabrica ed il manader tecnic preschaintan uossa quella varianta ad E. Nogler.

La fam. Conti-Puorger ha il dret d'ütllisar la piazza cumünala sper lur chasa d'ürant quel temp ch'els as rechattan a Sent.

**609 942.503 Stabilimaints possess da finanzas**  
**Cumpra, vendita e barat da terrain**

Il vicecapo e cusglier dal dicasteri, Andri Poo, preschainta seguaintas dumondas:

Fam. Oes-Schär, Archas Sura

Vendita al cumün d'üna strivla resp. d'ün piz da ca. 30m<sup>2</sup>. Il Cussagl decida da na entrar sülla dumonda, quai eir our da scopos da pregüdizi.

A regard saivs ed ev. barat da terrain per meglorar la situaziun da la via as resta però in contact culs petents.

Christoph Rösch, chasa Schigliana 183

Per migliorar l'access pro la chasa dumonda quel da pudair cumprar dal cumün üna surfatscha da ca. 20 m2. Il Cussagl decida da na entrar sülla dumonda. Scopo: Pregüdzì per l'üna e per l'otra ais quai l'unica piazza chi permetta il cruschar da duos veiculs sün tuot il traget da quella via.

**610 620.501 Vias e piazzas**  
**Duonna Donnerstag; s-chala pro la Palü da Sala**

Il Cussagl decida da realisar uossa la s-chala previssa, quai our da scopos da sgürezza e da responsabilità. El conceda il credit bsögnaivel da fr. 13'500.00.

**611 620.501.07 Via Sur En**  
**Sanaziun mür e punt a Sur En**

Il vicecapo, A. Poo, ha salvà üna visita oculara culla chüra da monumaints, Sar. J. Florin. A regard las lavuors previssas, chi fan prescha, nu's poja spettar ingün sustegn davart la chüra da monumaints. Quella metta però in vista da vulair examinar üna contribuziun in connex cun ün ev. projet complessiv.

**612 720 ALLONTANAMAIN D'IMMUNDIZCHAS**  
**Svödada dals containers privats**

La cusgliera dal dicasteri, Marianne Werro, orientescha da gnir confruntada suvent culla problematica resp. cun reclomaziuns pertocant la svödada da containers privats. Il punct da difficultà fuorm'il fat, cha'ls affars chi han ün container ston pajar pella svödada da quel üna taxa cumünala, sper quella regiunala, da fr. 20.00 pro jada. Perincunter as haja installà ün moloc pro l'hotel da Val Sinestra e quel vain svödà sainz'inchargiar üna taxa. La fatschenda vain sclerida.

**613 ORIENTAZIUNS**

Nouv'installaziun da l'indriz d'EED pell'administraziun / müdamaint dal termin

L'actuar orientescha cha quel saja gnü müdà. Uschè vegnan las lavuors effectuadas ün'eivna plü tard, venderdi als 21 gün a partir da las 16.00 e lündeschdi, als 24 gün 2013. L'avis illas chaistas da publicaziun ais gnü fat.

**614 9 FINANZAS ED IMPOSTAS**  
**Rendaquint cumünal 2012**

Il Capo salüd'als preschaints ingrazchond pella cumparsa. Il contabel, Rico Zini, repass'il quint curraint, il quint d'investiziun ed il quint da facultà e dà las spiegaziuns e las argumantaziuns necessarias da mincha sector. Il silvicultur ed il manader tecnic dan da lur vart las infuormaziuns bsögnaivlas e las argumantaziuns pro'ls sectors chi divergeschan cul preventiv.

Il president da la cumischiun sindicatoria, Andri Linsel, dà ün'orientaziun sur da la revisiun, la quala ais gnüda fatta dal büro Lischana Fiduziari. Id ha pudü gnir constatà, cha la contabilità cumünala ais manada correctamaing, survisibla e cun fich bun uorden.

Eventualas remarchas sun notadas i'l rapport intern da la cumischiun sindicatoria. Quella vaiv'eir salvà ün aboccamaint cul Capo, cul contabel e cul chanzlist per orientar, però eir per muossar via sün divers puncts. La cumischiun sindicatoria propuona da far bun il quint dal 2012 e da til suottametter, sco preschantà, a la radunanza cumünala.

Üna survista dal svilup da las finanzas dal cumün d'ürant ils ultims ons as rechattà i'l rapport da revisiun.

In seguit decid'il Cussagl cumünal:

1. da far bun il rendaint 2012, chi serra giò cun entradas da fr. 8'532'737.41 e sortidas da fr. 8'489'670.17, nempe cun ün vanz da fr. 43'067.24, quai sco preschantà e da til suottametter a la radunanza cumünala.  
Il Cashflow importa fr. 1'294'670.79. Las amortisaziuns ordinaras importan fr. 430'648.85. Amortisaziuns supplementaras nu sun gnüdas fattas. Las amortisaziuns sül possess finanziel importan fr. 39'594.70.
2. da suottametter a la radunanza cumünala, il quint d'investiziun pel 2012, chi demuossa sortidas da fr. 1'725'910.95 ed entradas da fr. 756'188.10 cun üna somma d'investiziuns nettas da fr. 969'722.85.

Il chapital agen importa süls 31 december 2012 fr. 1'139'003.60, dimena quell s'ha augmantà per fr. 43'067.24.

#### **Ulteriurs puncts cha la cumischiun sindicatoria manzuna:**

1. Il president da la cum. sindicatoria, A. Linsel, manzuna, cha la contabilità ais fich buna e chi's ha eir reagi süllas indicaziuns e pretaisas cha la cumischiun vaiva fat avant ün on (inchesch d'impostas veglias). El valüta quai ün fat positiv.
2. D'utuon (october) giavüscha la cumischiun üna glista da las investiziuns cha'l Cussagl prevezza da far prosmamaing.
3. In connex culla somma, cha'l cumün ha prefinanzià a la meglioraziun sto l'administraziun insister d'üna cunvegna, chi ha da gnir suottascritta dals respunsabels da la meglioraziun. La conferma in scrit, cha quels han rechavü quella e chi faran tuot ils incheschs sülla conclusiun dal proget, sto esser avantman.
4. Resümond as poja manzunar, chi's tratta d'ün bun ed equalisà rendaint cumünal. I sto però gnir rendü cler attent, ch'in avegnir ais da far bain atenziun cun far investiziuns.
5. Tuots ulteriurs puncts, cha la cumischiun manzun'amo vegnan fixats in scrit e surdats al Cussagl.

Il capo ingrazcha fich a la cumischiun sindicatoria pella buna collavuraziun e pella cumpetenta e minuziusa lavur prestada.

L'actuar:  
Marco Fallet

Il Capo:  
Albert Mayer